

Kids

ref.no.	age	color
297830	4 - 6	navy blue
297831	4 - 6	red
297832	4 - 6	moss green
297833	4 - 6	yellow
297834	4 - 6	orange
297630	6 - 8	navy blue
297631	6 - 8	red
297632	6 - 8	moss green
297635	6 - 8	purple
297330	8 - 11	aqua blue
297331	8 - 11	red
297332	8 - 11	pink

DE abweichende Handschuhlänge, da Kinderhandschuhe
FR taille de gant différente, car il s'agit de gants pour enfants
EN different glove length as they are children's gloves
IT la lunghezza dei guanti è diversa poiché si tratta di guanti da bambino
ES longitud de guante diferente, ya que son guantes para niño
PT comprimentos de luvas diferentes, uma vez que são luvas de criança
NL afwijkende handschoenlengte, omdat het kinderhandschoenen zijn
SV eftersom det är barnhandskar avviker handsklängderna
FI poikkeava käsinen pituus, lasten käsinet
DA afvigende handskelængde, da børnehandske
NO avvikende handskelengde, det er barnehanske
PL niezgodne długości rękawic, ponieważ są to rękawice dziecięce
HU eltérő kesztyűhossz, mert a termék gyermekkesztyű
SK odchyľujúca sa dĺžka rukavíc, pretože ide o detské rukavice
CS odlišná délka rukavic, neboť se jedná o dětské rukavice
SL drugačija dolžina rokavic, saj so otroške rokavice
HR različite duljine rukavica jer su dječje rukavice
RO нестандартная длина перчаток, поскольку перчатки детские
RO lungimi diferite ale mănușilor, fiind destinate copiilor
TR farklılık gösteren eldiven uzunluğu, çünkü çocuk eldiveni

Sanitized - DE Antibakterielle Hygienefunktion Sanitized®. Enthält den bioziden Wirkstoff: Zink-Pyrithion - FR Sanitized® fonction hygiénique antibactérien. Contient la substance biocide: pyrrithione de zinc - EN Sanitized® anti-bacterial hygiene function. Contains biocidal substance: zinc pyrithione - IT Sanitized® funzione igienico antibatterico. Contiene biocidi: zinco piritione - NL Sanitized® functie hygiene Antibacteriële; zinkpyrithion - ES Sanitized® función higiénico antibacteriano. Contiene sustancia biocida: piritiona de zinc - PT Sanitized® função higiénico antibacteriana. Contém substância biocida: piritiona de zinco - SV Antibakteriell hygienfunktion Sanitized®. Innehåller ett verksamt biocidämne: pyrrithionzink - FI Antibakteerinen Sanitized®-hygieniatointo. Sisältää biosidialainetta: sinkkipyrritioni. - DA Antibakteriel hygienefunktion Sanitized®. Indeholder et biocidaktivstof: zink pyrrithion - NO Sanitized® antibakteriell hygienefunksjon. Inneholder det biocidiske virkestoffet: Sinkpyrrition - PL Powłoka antybakteryjna Sanitized®. Zawiera aktywny składnik biobójczy: pirytionian cynku - HU Antibakteriális higiéniai funkció - Sanitized®. A következő biocid hatóanyagot tartalmazza: Cink-pirition - SK Antibakteriálna hygienická funkcia Sanitized®. Obsahuje biocidnú účinnú látku: Pyrrithion zinočnatý - CS Antibakteriální hygienická funkce Sanitized®. Obsahuje biocidní účinnou látku: pyrrithion zinečnatý - SL Antibakterijska higijenska funkcija Sanitized®. Vsebuje biocidno učinkovino: Ion sinka in pirita - HR Antibakterijska higijenska funkcija Sanitized®. Sadržava biocidnu aktivnu tvar: cinkov pirition - RU Антибактериальная гигиеническая функция Sanitized®. Содержит бицидное вещество: пиритион цинка - RO Funcție igienică antibacteriană Sanitized®. Conține substanță activă biocidă: zinc pirition - TR Sanitized® antibakteriyel hijyen fonksiyonu. Şu biyozet etken maddesini içerir. Cinko pirit iyon

LATEX DE Dieses Produkt enthält Latex, das allergische Reaktionen auslösen kann.
FR Ce produit contient du latex, pouvant provoquer des allergies.
EN This product contains latex, which could cause allergic reactions.

IT Questo prodotto contiene lattice naturale che può provocare allergie.
ES Este producto contiene látex, por lo que podrían desencadenarse alergias.
PT Este produto contém látex, que pode desencadear reações alérgicas.
NL Dit product bevat latex, dat een allergische reactie kan veroorzaken.
SV Den här produkten innehåller latex som kan utlösa allergiska reaktioner.
FI Tämä tuote sisältää lateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita.
DA Dette produkt indeholder latex, der kan udløse allergiske reaktioner
NO Dette produktet inneholder lateks, som kan utløse allergiske reaksjoner.
PL Ten produkt zawiera lateks, który może powodować reakcje alergiczne.
HU Ez a termék latexet tartalmaz, amely allergikus reakciókat válthat ki.
SK Tento produkt obsahuje latex, ktorý môže vyvolať alergické reakcie.
CS Tento výrobek obsahuje latex, který může vyvolat alergické reakce.
SL Ta izdelek vsebuje lateks, zaradi česar se lahko sprožijo alergijske reakcije.
HR Ovak proizvod sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije.
RU Настоящий продукт содержит латекс, который может вызывать аллергические реакции.
RO Acest produs conține latex, care poate provoca reacții alergice sunt declanșate.
TR Bu ürün, alerjik tepkilere neden olabilen lateks içerir.

DE Verbraucherinformation

VERORDNUNG (EU) 2016/425
Handschuhe Kat I/
EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Nur bei minimalen Gefahren“
Abweichende Handschuhlänge, da Kinderhandschuhe.

Risikobeurteilung: Handschuhe zum Schutz vor oberflächlichen mechanischen Verletzungen und Witterungseinflüssen nicht extremer Art. Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, um festzustellen, ob die beim Produkt erreichten Normen und Leistungsstufen für seinen Einsatz übertragbar sind.

Gebrauch: Handschuhe vor Gebrauch auf Unversehrtheit prüfen. Beschädigte oder in ihrer Eigenschaft veränderte Handschuhe nicht mehr verwenden.

Lagerung: 5 - 25 °C, trocken, dunkel



FR Informations utilisateur

RÈGLEMENT (UE) 2016/425
Gants Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„uniquement pour risques mineurs“
Taille de gant différente, car il s'agit de gants pour enfants.

Évaluation des risques : Gants pour travaux légers en environnement humide. Il est conseillé à l'utilisateur de procéder à une analyse des risques avant l'utilisation, afin de définir si les normes et niveaux de performances que le produit atteint sont transférables pour son application.

Manipulation: Vérifiez que les gants sont intacts avant de les utiliser. N'utilisez plus des gants endommagés ou dont les propriétés sont modifiées.

Stockage: De 5 - 25 °C, sec, sombre



EN Instructions for use

REGULATION (EU) 2016/425
Gloves Cat I / EN ISO 21420:2020+A1:2024
« For minimal risks only »
Divergent glove length, as children gloves.

Risk assessment: Gloves to protect against mechanical action whose effects are superficial or non-extreme atmospheric exposure. The risk is limited to the standards and the protection levels for which the product is tested. While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained.

Usage: Check that the gloves are intact before use. Do not use damaged gloves or gloves which have suffered a loss of quality.

Storage: 5 - 25 °C, dry, dark



IT Informazioni per i consumatori

REGOLAMENTO (UE) 2016/425
Guanti Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Solo per rischi minimi“
la lunghezza dei guanti è diversa poiché si tratta di guanti da bambino.

Valutazione del rischio: Guanti per lavori leggeri in condizioni di umidità. Prima dell'uso l'utente dovrebbe eseguire un'analisi del rischio per accertare se le norme e i livelli di prestazioni conseguiti dal prodotto sono compatibili con il suo utilizzo.

Uso: prima dell'uso verificare che i guanti siano integri. Non usare più guanti danneggiati o con caratteristiche modificate

Immagazzinamento: da 5 - 25 °C, ambiente asciutto, al buio.



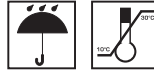
ES Información del consumidor

Reglamento (UE) 2016/425
Guantes Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Solo para riesgos mínimos“
longitud de guante diferente, ya que son guantes para niño.

Evaluación de riesgos: Guantes para trabajos ligeros en condiciones húmedas. Antes de su utilización, el usuario debe realizar un análisis de riesgos para determinar si las normas y los niveles de rendimiento alcanzados por el producto son transferibles para su uso.

Manejo: Antes de su uso, verificar la integridad de los guantes. No utilizar guantes dañados o con sus características alteradas.

Almacenaje: A temperaturas entre 5 - 25 °C, en ambientes secos y oscuros.



PT Informação para o utilizador

Regulamento (UE) 2016/425
Seguintes Luvas Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
« Somente para riscos mínimos »
Comprimentos de luvas diferentes, uma vez que são luvas de criança.

Avaliação de riscos: Luvas para trabalhos leves em ambientes húmidos. Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma análise dos riscos tendo em vista a utilização prevista, a fim de determinar a adequação do produto com base nos resultados das respetivas normas de teste e nos respetivos níveis de proteção alcançados.

Manuseio: Antes de usar, verificar se as luvas estão em perfeito estado. Não voltar a usar luvas danificadas ou cujas características já se encontrem alteradas.

Conservação: A uma temperatura de 5 - 25 °C, em lugar seco e escuro



NL Consumentenvoorlichting

VERORDENING (EU) 2016/425
Handschoenen Cat I/
EN ISO 21420:2020+A1:2024
"Enkel voor minimum risico's"
Afwijkende handschoenlengte, omdat het kinderhandschoenen zijn.

Risicobeoordeling: Handschoenen voor lichte werkzaamheden in vochtige omstandigheden. Voor gebruik dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren om te bepalen of de bij het product bereikte normen en vermogenniveaus voor de inzet overdraagbaar zijn.

Gebruik: vóór gebruik controleren of de handschoenen intact zijn. Beschadigde handschoenen of handschoenen wiens eigenschappen veranderd zijn niet meer gebruiken.

Opslag: bij 5 - 25 °C, droog, donker



SV Konsumentinformation

FÖRORDNING (EU) 2016/425
Handskar Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Endast för minimala risker“
Eftersom det är barnhandskar avviker handsklängderna.

Risikbedömning: Handske för lättare arbeten under fuktiga förhållanden. Före användningen ska användaren genomföra en riskanalys för att fastställa om produktens normer och prestandavärden fungerar för det tänkta användningsområdet.

Användning: Kontrollera att handskarna är oskadade före användningen. Handskar som är skadade eller förändrade i sin egenskap får inte användas.

Lagring: Vid 5 - 25 °C, tort, mörkt.



DE Weitere Informationen sowie Konformitätserklärung:
FR Pour de plus amples informations et la déclaration de conformité :
EN Further information and declaration of conformity by:
IT Ulteriori informazioni e dichiarazione di conformità:
ES Información adicional y declaración de conformidad:
PT Para mais informações e obtenção da Declaração de Conformidade:
NL Aanvullende informatie en conformiteitsverklaring:
SV Mer information samt försäkran om överensstämmelse:
FI Lisätietoja ja vaatimustenmukaisuusvakuutus:
DA Yderligere informationer samt overensstemmelseserklæring:
NO Mer informasjon samt samsvarserklæring:
PL Dalsze informacje oraz deklaracja zgodności:
HU További információk és megfelelősegi nyilatkozatok:
SK Ďalšie informácie, ako aj vyhlásenie o zhode:
CS Další informace a prohlášení o shodě:
SL Dodatne informacije in izjava o skladnosti:
HR Daljnje informacije kao i izjava o sukladnosti:
RU Дополнительная информация и декларация соответствия:
RO Informații suplimentare, precum și declarația de conformitate:
TR Daha fazla bilgi ve uygunluk beyanı için bkz.:

Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel.: +49 8086 933-100
www.kerbl.works info@kerbl.com

Kerbl UK Ltd 8 Lands End Way
Oakham, Rutland LE15 6RF, UK
Phone +44 1572 722558
www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk



FI Käyt täjätiedote

asetus (EU) 2016/425
Käsineet Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Vain minimaaliset vaarat“
Poikkeava käsineen pituus, lasten käsineet.

Riskinarviointi: Käsineet kevyen työskentelyyn kosteissa olosuhteissa. Ennen käyttöä käyttäjän on suoritettava riskinarviointi sen toteamiseksi, ovatko tuotteella saavutetut standardit ja suoritustasot siirrettävissä aiottuun käyttötarkoitukseen.

Käsittely: Tarkasta suojakäsineiden moitteeton kunto ennen käyttöä. Viallisia tai ominaisuuksiltaan muuttunutta käsineitä ei tule enää käyttää.

Varastointi: 5 - 25 °C asteen lämpötilassa, kuivassa, pimeässä paikassa



DA Forbrugerinformationer

forordning (EU) 2016/425
Handsker Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
« Kun til minimale risici »
Afvigende handskelængde, da børnehandske.

Risikovurdering: Handsker til let arbejde under fugtige betingelser. Inden anvendelse skal brugen udføre en risikoanalyse for at bestemme, om de opnåede standarder og ydeevneniveauer for produktet kan overføres til brugen af det.

Håndtering: Handskerne skal kontrolleres for fejlfrihed. Beskadigede eller i deres egenskab forandrede handsker må ikke mere anvendes.

Opbevaring: Ved 5 - 25 °C, tørt, mørkt



NO Forbrukerinformasjon

FORORDNING (EU) 2016/425
Hanske Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
"Kun for minimal risiko"
Avvikende handskelengde, det er barnehanske.

Risikobeurteiling: Hansker for lett arbeid under fuktige betingelser. Før bruk bør brukeren gjennomføre en risikoanalyse for å slå fast om normene og ytelsesnivåene oppnådd med produktet, kan overføres til bruk.

Håndtering: Kontroller at hansken er uten skader før bruk. Skadede handsker eller handsker med endrede egenskaper skal ikke brukes.

Lagring: Ved 5 - 25 °C, tørt og mørkt



PL Informacje dla użytkownika

ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425
Rękawice Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Do eksploatacji w warunkach minimalnego ryzyka“
Niezgodne długości rękawic, ponieważ są to rękawice dziecięce.

Ocena ryzyka: Rękawice do lekkich prac w wilgotnych warunkach. Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, aby określić, czy możliwe jest zastosowanie osiągniętych dla produktu norm i poziomów wydajności podczas jego użytkowania.

Użytkowanie: Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone. Uszkodzonych rękawic lub takich, których właściwości uległa zmianie, nie należy używać.

Przechowywanie: W temperaturze od 5 - 25 °C, sucho i bez deszczu i światła.



HU Felhasználói információk

(EU) 2016/425 RENDELETE
Védőkesztyű: a Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024 előírtaknak megfelelő
Eltérő kesztyűhossz, mert a termék gyermekkesztyű.

Kockázattérkékelés: Kesztyű nedves körülmények között végzett könnyű munkához. A felhasználónak használat előtt kockázatelemzést kell végeznie annak meghatározására, hogy az adott felhasználásra átvihető-e a termék meghatározott szabvány és teljesítmény fokozatok.

Kezelés: Használat előtt ellenőrizze a kesztyűk sértetlenségét. Sérült, vagy megváltozott állapotú védőkesztyűt ne használjon.

Tárolása: 5 - 25 °C hőmérsékletű száraz, sötét helyen tárolandó.



SK Informácia pre spotrebiteľa

NARIADENIE (EÚ) 2016/425
Rukavice Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Len u minimálnych rizik“
Odchyľujúca sa dĺžka rukavice, pretože ide o detské rukavice.

Posúdenia rizika: Rukavice na ľahkú prácu za vlhkých podmienok. Pred použitím by mal používateľ vykonať analýzu rizika, aby sa zistilo, či normy a výkonové stupne dosahované pri produkte sú prenosné na jeho použitie.

Zaobchádzanie: Pred použitím si overte, či sú rukavice nepoškodené. Poškodené rukavice, alebo rukavice so zmenou vlastností nepoužívajte.

Skladovanie: Pri teplotách od 5 - 25 °C, v suchu a v tme



CS Informace pro spotřebitele

NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425
Rukavice Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Pouze pro minimální rizika“
Odlišná délka rukavic, neboť se jedná o dětské rukavice.

Posouzení rizik: Rukavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizik, aby zjistil, zda jsou dosažené normy a úrovně vlastností produktu uplatnitelné pro jeho použití.

Zacházení: Před použitím rukavice přezkoušejte, že nejsou porušené. Poškozené rukavice nebo takové, jejichž vlastnosti se změnily, už více nepouívejte.

Skladování: při teplotách od 5 - 25 °C, v suchu, temnu.



SL Informacije za uporabnika

UREDBA (EU) 2016/425
Rokavice Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„le za najmanjše tveganje“
Drugačna dolžina rokavic, saj so otroške rokavice.

Ocena tveganja: Rokavice za lažja dela v vlažnih pogojih. Pred uporabo mora uporabnik izvesti analizo tveganja in ugotoviti, ali standardi in stopnje zmogljivosti izdelka ustrezajo predvideni uporabi.

Uporaba: Pred uporabo rokavic je potrebno preveriti stanje rokavic. Rokavice niso več primerne za uporabo, če so obrabljene ali poškodovane.

Shranjevanje: V suhem in temnem prostoru od 5 - 25 °C



HR Informacije za potrošače

UREDBA (EU) 2016/425
Rukavice Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Samo za minimalne rizike“
Različite duljine rukavica jer su dječje rukavice.

Procjena rizika: Rukavice za lake radove u vlažnim uvjetima. Korisnik treba prije upotrebe provesti analizu rizika da bi se utvrdilo jesu li norme i razine izvedbe koje su postignute kod proizvođača za njegovu upotrebu prenosive.

Rukovanje: Prije upotrebe rukavice treba pregledati na neoštećenost. Rukavice koje su tesene ili u svom svojstvu izmjenjene, ne smiju više biti upotrebljene.

Spremanje u skladište: kod 5 - 25 °C, suho, tamno.



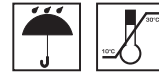
RU Информация для

пользователя
РЕГУЛИРОВАНИЕ (ЕС) 2016/425
Перчатки Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024 для уменьшения рисков нестандартной длины перчаток, поскольку перчатки детские.

Оценка степени риска: Перчатки для легких работ в условиях повышенной влажности. Перед применением пользователь путем анализа рисков должен установить, достаточны ли для его условий применения стандарты и категории эффективности, которым соответствует изделие.

Обращение с изделием: Перед использованием проверьте перчатки на отсутствие повреждений. Не используйте перчатки с повреждениями или измененными свойствами.

Хранение: При температуре от 5 - 25 °C, в сухом и темном месте.



RO Informații pentru utilizatori

Regulamentul (UE) 2016/425
Mănuși Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Numai pentru riscuri minime“
lungimi diferite ale mănușilor, fiind destinate copiilor.

Evaluarea riscurilor: Mănuși pentru lucrări ușoare în condiții de umiditate. Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să efectueze o analiză a riscurilor, pentru a stabili dacă normele și treptele de putere aplicabile pentru produs sunt valabile pentru domeniul de utilizare respectiv.

Manevrare: Verificați mănușile cu privire la integritate înainte utilizării. Nu mai utilizați mănușile deteriorate sau cu caracteristicile modificate

Depozitare: Între 5 - 25 °C, într-un loc uscat, întunecos



TR Kullanıcı bilgileri

YÖNETMELİK (AB) 2016/425
Kullanım alanına yönelik Cat I/EN ISO 21420:2020+A1:2024
„Sadece minimum riskli“
Farklılık gösteren eldiven uzunluğu, çünkü çocuk eldiveni.

Risk değerlendirilmesi: Nemli koşullarda daha rahat çalışmak için eldivenler. Üründe elde edilen standartların ve güç kademelerinin ürünün kullanımında uygulanabilir olup olmadığını tespit etmek için kullanıcı, kullanıma başlamadan önce bir risk analizi gerçekleştirmelidir.

Eldiven: Eldivenleri kullanmadan önce sağlamlık açısından kontrol edin. Hasarlı veya özelliği değişmiş eldivenleri daha fazla kullanmayın.

Depolama: 5 - 25 °C aralığında, kuru, karanlık alanda depolayın



